

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Finanzgericht Münster (Germania) la 27 decembrie 2016 –  
EV/Finanzamt Lippstadt**

**(Cauza C-685/16)**

(2017/C 144/23)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Finanzgericht Münster

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: EV

Pârât: Finanzamt Lippstadt

**Întrebarea preliminară**

Dispozițiile privind libera circulație a capitalurilor și a plăților cuprinse la articolul 63 și următoarele din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene trebuie interpretate în sensul că se opun reglementării cuprinse la articolul 9 punctul 7 din Gewerbesteueresetz 2002 [Legea privind impozitul comercial 2002], în versiunea din Jahressteuergesetzes 2008 [Legea fiscală anuală 2008] din 20 decembrie 2007 (BGBl. I 2007, 3150), în măsura în care aceasta supune deducerea, efectuată în scopul impozitului comercial, din profitul impozabil și din reintegrări, a profiturilor provenite din participații deținute la o societate de capital cu administrația și cu sediul în afara Republicii Federale Germania unor condiții mai stricte decât deducerea, din profitul impozabil și din reintegrări, a profiturilor provenite din participații deținute la o societate de capital de drept național, care nu este scutită de impozit, ori a fracțiunii din cuantumul profitului unei societăți de drept național, provenită de la un sediu permanent stabilit în străinătate?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgerichtshof (Austria) la 16 ianuarie 2017 –  
Danieli & C. Officine Meccaniche SpA și alții/Arbeitsmarktservice Leoben**

**(Cauza C-18/17)**

(2017/C 144/24)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Verwaltungsgerichtshof

**Părțile din procedura principală**

Recurenți: Danieli & C. Officine Meccaniche SpA, Dragan Panic, Ivan Arnautov, Jakov Mandic, Miroslav Brnjac, Nicolai Dorassevitch, Alen Mihovic

Autoritatea intimată: Arbeitsmarktservice Leoben

**Întrebările preliminare**

1) Articolele 56 și 57 TFUE, Directiva 96/71/CE<sup>(1)</sup> a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii, punctele 2 și 12 din capitolul 2, Libera circulație a persoanelor, din anexa V la Actul privind condițiile de aderare a Republicii Croația, precum și adaptările la Tratatul privind Uniunea Europeană, la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și la Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice trebuie interpretate în sensul că Austria este îndreptățită să restricționeze detașarea lucrătorilor care sunt angajați la o societate cu sediul în Croația prin impunerea obligației de a deține un permis de muncă, în cazul în care această detașare are loc prin punerea forței de muncă la dispoziția unei societăți cu sediul în Italia în scopul prestării de servicii de către o societate italiană în Austria, iar activitatea lucrătorilor croați pentru societatea italiană la construirea unui laminor de sârmă în Austria se rezumă la prestarea acestui serviciu în Austria, iar între ei și societatea italiană nu există raporturi de muncă?

- 2) Articolele 56 și 57 TFUE și Directiva 96/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii trebuie interpretate în sensul că Austria este îndreptățită să restricționeze detașarea lucrătorilor ruși și belaruși angajați la o societate cu sediul în Italia, prin impunerea obligației de a deține un permis de muncă, în cazul în care această detașare are loc prin punerea forței de muncă la dispoziția unei a doua societăți rezidente în Italia în scopul prestării de servicii de către cea de a doua societate în Austria, iar activitatea lucrătorilor ruși, respectiv belaruși pentru cea de a doua societate se rezumă la prestarea acestui serviciu în Austria, iar între ei și cea de a doua societate nu există raporturi de muncă?

<sup>(1)</sup> JO 1997, L 18, p. 1.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Landesarbeitsgericht Bremen (Germania) la 30 ianuarie  
2017 – Hubertus John/Freie Hansestadt Bremen**

(Cauza C-46/17)

(2017/C 144/25)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Landesarbeitsgericht Bremen

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* Hubertus John

*Pârâtă:* Freie Hansestadt Bremen

**Întrebările preliminare**

- 1) Clauza 5 punctul 1 din Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat la 18 martie 1999, care figurează în anexa la Directiva 1999/70/CE <sup>(1)</sup> a Consiliului din 28 iunie 1999 privind acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP, trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări naționale care permite părților dintr-un contract de muncă să amâne de comun acord în cursul desfășurării contractului de muncă, în mod nelimitat în timp, necondiționat și eventual de mai multe ori, momentul la care încetează raportul de muncă legat de împlinirea vârstei legale de pensionare, pentru simplul motiv că prin împlinirea vârstei legale lucrătorul respectiv are dreptul la pensie pentru limită de vârstă?
- 2) În cazul în care Curtea va da un răspuns afirmativ la prima întrebare:

Incompatibilitatea reglementării naționale menționate, evocată în cadrul primei întrebări, cu clauza 5 punctul 1 din acordul-cadru subzistă și în cazul primei amânări a momentului de încetare a raportului de muncă?

- 3) Articolul 1, articolul 2 alineatul (1) și articolul 6 alineatul (1) din Directiva 2000/78/CE <sup>(2)</sup> a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă și/sau principiile generale ale dreptului comunitar trebuie interpretate în sensul că se opun unei reglementări naționale care permite părților dintr-un contract de muncă să amâne de comun acord în cursul desfășurării contractului de muncă, în mod nelimitat în timp, necondiționat și eventual de mai multe ori, momentul la care încetează raportul de muncă legat de împlinirea vârstei legale de pensionare, pentru simplul motiv că prin împlinirea vârstei legale lucrătorul respectiv are dreptul la pensie pentru limită de vârstă?

<sup>(1)</sup> JO L 175, p. 43, Ediție specială, 05/vol. 5, p. 129.

<sup>(2)</sup> JO L 303, p. 16, Ediție specială, 5/vol. 6, p. 7.